



**Vaste Commissie voor Taaltoezicht**  
**Warandeberg 4 – 1000 BRUSSEL**

---

Brussel, 28 maart 2018

**Uw brief van:**  
**Uw kenmerk:**  
**Ons kenmerk:** 50.123/I/PN

**Betreft:** vraag om advies over gebruik van taal van herkomst bij parkeerretributies door private partner

Geachte mevrouw,

In zitting van 23 maart 2018 onderzocht de Nederlandse afdeling van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht uw vraag om advies van 19 maart 2018 over het gebruik van de taal van herkomst bij parkeerretributies door private partner.

Meer specifiek stelde u het volgende in uw vraag om advies:

“De opvolging van de parkeerretributies van de stad Brugge is recentelijk uitbesteed aan een private firma (OPC).  
Zij stellen voor om de vervolgingen van de parkeerretributies (aanmaningen) enkel in de taal van herkomst op te sturen.”

\*  
\*   \*

De vervolgingen van de parkeerretributies dienen te worden gekwalificeerd als een betrekking met een particulier. Overeenkomstig artikel 12 van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT) dient iedere plaatselijke dienst, die in het Nederlandse taalgebied is gevestigd, het Nederlands te gebruiken in zijn betrekkingen met particulieren.

Artikel 12 SWT biedt echter wel de mogelijkheid aan plaatselijke diensten, die in het Nederlandse taalgebied zijn gevestigd, om particulieren, die in een ander taalgebied zijn gevestigd, te antwoorden in de taal waarvan de betrokkenen zich bedienen. In haar advies nr. 510 van 10 juli 1964 heeft de Nederlandse afdeling van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht geoordeeld dat aan een plaatselijke dienst gelegen in het Nederlandse taalgebied enkel is toegelaten inlichtingen in een andere taal dan het Nederlands te verstrekken aan particulieren op voorwaarde dat dezen erom hebben verzocht, buiten het Nederlands taalgebied zijn gedomicilieerd, en het antwoord aan hun verblijfplaats buiten het Nederlandse taalgebied wordt geadresseerd.

Artikel 50 SWT bepaalt dat de aanstelling, uit welken hoofde ook, van private medewerkers,

opdrachthouders of deskundigen de diensten niet ontslaat van de toepassing van de SWT. Wanneer de stad Brugge een bepaalde opdracht heeft uitbesteed aan een private firma, dient de stad Brugge dus ervoor dat waken dat deze private firma tijdens de uitvoering van deze opdracht de opgelegde regels van de SWT naleeft.

Uit het voorgaande volgt dat de betrokken private firma de vervolgingen van de parkeerretributies in de eerste plaats in het Nederlands dient op te sturen. Deze private firma heeft wel de mogelijkheid om de vervolgingen in een andere landstaal (Frans of Duits) op te sturen, wanneer de betrokken personen dit hebben verzocht, ze buiten het Nederlands taalgebied zijn gedomicilieerd of gevestigd, en het antwoord aan hun verblijfplaats buiten het Nederlandse taalgebied wordt geadresseerd.

Met bijzondere hoogachting,

De Voorzitter a.i van de Nederlandse  
afdeling,